

Chambre des Représentants

SESSION EXTRAORDINAIRE 1954.

24 JUIN 1954.

PROPOSITION DE LOI

modifiant la loi du 14 juillet 1951 portant péré-
quation des pensions de retraite et de survie.

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Les autorités responsables reconnaissent que les traite-
ments des instituteurs communaux fixés par la loi ont tou-
jours été révisés avec un retard de plusieurs années par
rapport à la révision des traitements des autres fonction-
naires publics.

Pareille situation créée au sein du personnel enseignant
primaire communal un véritable malaise et cause un double
préjudice, à savoir :

le retard dans le paiement du traitement au nouveau taux,

et la suppression de tout arriéré normalement dû, le Gou-
vernement se refusant à déséquilibrer le budget.

Fait plus grave : la pension de l'instituteur communal,
calculée sur les traitements antérieurs au 30 juin 1948
pour les autres fonctionnaires, est en fait calculée sur le
barème du 1^{er} janvier 1946 parce que l'amélioration du
sort de l'instituteur communal a été renvoyée aux calendes
grecques par les Gouvernements des années 1946 à 1950.

La présente proposition de loi vise à redresser la situation
des membres du personnel enseignant qui ont pris ou vont
prendre leur pension après toute une vie consacrée à un
métier ingrat.

Car nous avons le devoir de rendre hommage à notre
premier maître d'école.

Kamer der Volksvertegenwoordigers

BUITENGEWONE ZITTING 1954.

24 JUNI 1954.

WETSVOORSTEL

tot wijziging van de wet van 14 Juli 1951
houdende perequatie van de rust- en overlevings-
pensioenen.

TOELICHTING

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

De verantwoordelijke overheden geven toe dat de bij
de wet vastgestelde wedden der gemeenteonderwijzers
steeds met jarenvertraging, vergeleken met de herziening
van de wedden van de andere openbare ambtenaren, wor-
den herzien.

Daardoor ontstaat onder het onderwijzend personeel der
lagere gemeentescholen een echte malaise, en wordt een
dubbel nadeel berokkend, namelijk :

vertraging in de uitbetaling der wedde volgens het nieuwe
bedrag,

en wegvallen van de normaal verschuldigde achter-
stellen, omdat de Regering weigert de begroting in gevaar te
brengen.

Erger is, dat het pensioen van de gemeenteonderwijzer,
hetwelk, voor de andere ambtenaren, wordt berekend op
de wedden van vóór 30 Juni 1948, wordt in feite volgens
de weddeschaal van 1 Januari 1946 berekend, omdat de
regeringen van de jaren 1946 tot 1950 de verbetering van
het lot der gemeenteonderwijzers op de lange haan hebben
geschoven.

Met dit wetsvoorstel beogen wij de rechtzetting van de
toestand der leden van het onderwijzend personeel, die op
rust zijn gegaan of zullen gaan na hun hele leven aan een
ondankbaar beroep te hebben gewijd.

Het is immers onze plicht aan onze eerste schoolmeester
hulde te brengen.

A. PARISIS.

PROPOSITION DE LOI**Article premier.**

L'article 2 de la loi du 14 juillet 1951 portant péréquation des pensions de retraite et de survie est complété comme suit :

« Toutefois les rémunérations et avantages octroyés par l'Etat qui servent de base à l'établissement de ces pensions de retraite et de survie sont augmentés de 20 % s'ils n'ont pas été modifiés entre le 1^{er} janvier 1947 et le 30 juin 1948. »

Art. 2.

Le § 1^{er} de l'article 3 est complété comme suit :

« Toutefois les rémunérations et avantages octroyés par l'Etat qui servent de base à l'établissement de ces pensions de retraite et de survie sont augmentés de 20 % s'ils n'ont pas été modifiés entre le 1^{er} janvier 1947 et le 30 juin 1948. »

WETSVOORSTEL**Eerste artikel.**

Artikel 2 der wet van 14 Juli 1951 houdende perequatie van de rust- en overlevingspensioenen wordt aangevuld als volgt :

« Echter worden de door de Staat toegekende bezoldigingen en voordelen, die tot grondslag dienen voor het vaststellen van die rust- en overlevingspensioenen, met 20 % verhoogd, zo zij niet tussen 1 Januari 1947 en 30 Juni 1948 werden gewijzigd. »

Art. 2.

§ 1 van artikel 3 wordt aangevuld als volgt :

« Echter worden de door de Staat toegekende bezoldigingen en voordelen, die tot grondslag dienen voor het vaststellen van die rust- en overlevingspensioenen, met 20 % verhoogd, zo zij niet tussen 1 Januari 1947 en 30 Juni 1948 werden gewijzigd. »

A. PARISIS.
A. VAN DEN BERGHE.